



| Prezzi per persona al giorno - minimo 3 giorni<br>Preise pro Person pro Tag-Mindestaufenthalt 3Tage<br>Prices per person per day-minimum of 3 days<br>Prix par personne par jour - minimum de 3 jours | 20.05-14.06<br>05.09-14.09                 | 14.06-04.07<br>29.08-05.09 | 04.07-01.08<br>22.08-29.08 | 01.08-22.08 |
|---|--|----------------------------|----------------------------|-------------|
| <b>Pernottamento e colazione (buffet)</b><br>Übernachtung mit Frühstücksbuffet<br>Bed and Breakfast (Buffet)<br>Chambre et petit déjeuner à buffet  | € 61,00                                    | € 64,00                    | € 68,00                    | € 73,00     |
| <b>Mezza pensione (cena a buffet) presso</b><br>Halbpension (Abendessenbuffet) im<br>Half board (Dinner buffet) in the<br>Demi-pension (dîner à buffet) chez le                                       | <b>Ristorante<br/>"PANFILO"</b><br>€ 74,00 | € 77,00                    | € 81,00                    | € 86,00     |

**Garage al giorno (su prenotazione) - Garage pro Tag (auf Anfrage) - Garage per day (booking requested) - Garage par jour (sur réservation) € 5,00**

| SCONTO PER BAMBINI E LETTI AGGIUNTI  | SKONTO FÜR KINDER UND ZUSATZBETTEN   |
|--|--|
| <b>In camera con 2 adulti</b><br>- Fino a 1,99 anni (con o senza culla)<br>Gratis: dal 20.05 al 29.05 e dal 07.09 al 14.09<br>€ 9,00 (solo colazione) dal 29.05 al 07.09<br>€ 9,00 (supplemento mezza pensione) dal 29.05 al 07.09<br>- Da 2 a 11,99 anni<br>Gratis: dal 20.05 al 29.05 e dal 07.09 al 14.09<br>Sconto 50% dal 29.05 al 07.09<br>- Da 12 anni in su Sconto 40% | <b>Im Zimmer mit 2 Erwachsenen</b><br>- Bis 1,99 Jahren (mit oder ohne<br>Kostenlos: vom 20.05 bis zum 29.05<br>und vom 07.09 bis zum 14.09<br>€ 9,00 (nur Frühstück) vom 29.05 bis zum 07.09<br>€ 9,00 (Zuschlag Halbpension) vom 29.05 bis zum 07.09<br>- Von 2 bis 11,99 Jahren<br>Kostenlos: vom 20.05 bis zum 29.05<br>und vom 07.09 bis zum 14.09<br>50% Skonto vom 29.05 bis zum 07.09<br>- Ab 12 Jahren 40% Skonto |

| DISCOUNT FOR CHILDREN AND EXTRA BEDS   | RÉDUCTIONS ENFANTS ET LITS SUPPLÉMENTAIRES   |
|--|--|
| <b>In a room with 2 adults</b><br>- Up to 1,99 years (with or without cradle)<br>Free: from 20.05 until 29.05<br>and from 07.09 until 14.09<br>€ 9,00 (only breakfast) from 29.05 until 07.09<br>€ 9,00 (Extra charge half board) from 29.05 until 07.09<br>- From 2 to 11,99 years<br>Free: from 20.05 until 29.05<br>and from 07.09 until 14.09<br>50% discount from 29.05 until 07.09<br>- From 12 years 40% discount | <b>Dans une chambre avec 2 adultes</b><br>- Jusqu'à 1,99 ans (avec ou sans berceau)<br>Gratuit: du 20.05 au 29.05<br>et du 07.09 au 14.09<br>€ 9,00 (seulement petit déjeuner) du 29.05 au 07.09<br>€ 9,00 (Supplément Demi-pension) du 29.05 au 07.09<br>- De 2 à 11,99 ans<br>Gratuit: du 20.05 au 29.05<br>et du 07.09 au 14.09<br>Réduction 50% du 29.05 au 07.09<br>- De 12 ans Réduction 40% |



**Offerta speciale su camera e colazione**  
**Sonderangebot mit Übernachtung und Frühstück**  
**Special offer in bed&breakfast**  
**Offre spéciale avec chambre et petit déjeuner**

**5=4**

Arrivi dal 20.05 al 24.05 e dal 14.06 al 16.06 e dal 07.09  
 Anreisen vom 20.05 bis zum 24.05 u. vom 14.06 bis zum 16.06 u. ab 07.09  
 Arrivals from 20.05 until 24.05 and from 14.06 until 16.06 and from 07.09  
 Arrivées du 20.05 jusqu'au 24.05 et dès 14.06 jusqu'au 16.06 et dès 07.09

**7=6**

Arrivi dal 20.05 al 30.05 e dal 05.09  
 Anreisen vom 20.05 bis zum 30.05 und vom 05.09  
 Arrivals from 20.05 until 30.05 and from 05.09  
 Arrivées du 20.05 jusqu'au 30.05 et dès 05.09

**COORDINATE BANCARIE PER L'INVIO DELLA CAPARRA**  
 BANCA INTESA SAN PAOLO - Caorle  
 IBAN: IT34 V 03069 36020 074000021480

**UNSERE BANKVERBINDUNG**  
**OUR BANK CONNECTION**  
**NOS COORDONNÉES BANCAIRES**  
 BANCA INTESA SAN PAOLO - Caorle  
 IBAN: IT34 V 03069 36020 074000021480  
 BIC : BCITITMM

I prezzi non comprendono la tassa di soggiorno • Kurtaxe ist nicht im Preis enthalten • Tourist tax is not included in the price • La taxe de séjour n'est pas comprise dans le prix

**I prezzi comprendono servizio spiaggia (1 ombrellone, 2 lettini per camera) e IVA. Escluse le bevande.**

- MWST und Strandbedienung (1 Sonnenschirm, 2 Liegebetten pro Zimmer) sind im Preis inbegriffen. Die Getränke sind ausgeschlossen.
- The prices include VAT and beach service (1 beach umbrella, 2 sunbeds per room). Drinks are not included.
- Les prix comprennent T.V.A. et service de plage (1 parasol et 2 chaises longues par chambre). Les boissons ne sont pas comprises.

**La riservazione delle camere è definitiva solo al ricevimento della caparra (€ 200,00 per camera)**

- Die Zimmerbestellung ist nach unserer Bestätigung und Empfang Ihrer Anzahlung (€ 200,00 pro Zimmer) gültig.
- Bookings are valid only when a deposit has been sent (€ 200,00 per room).
- Les réservations seront définitives à la réception des arrhes (€ 200,00 par chambre).

**In caso di ritardato arrivo o di anticipata partenza sarà addebitato il prezzo delle camere impegnate.**

- Im Falle einer verspäteten Ankunft oder einer frühzeitigen Abreise wird der Preis der bestellten Zimmer angerechnet.
- In case of delay on arrival or of earlier departure, the price of the reserved rooms will be charged.
- En cas d'arrivée retardée ou de départ anticipé, sera débité le prix des chambres réservées.

**La camera dovrà essere lasciata libera entro le ore 10.00 del giorno della partenza.**

- Die Zimmer müssen bis spätestens 10.00 Uhr des Abreisetags geräumt werden.
- The rooms must be left free by 10.00 a.m. of the departure day.
- Les chambres doivent être laissées libres avant 10.00 heures du jour de départ.



Parco giochi - Spielplatz - Outdoor games - Parc de loisirs  
 Vigili urbani - Verkehrspolizei - Traffic Policemen - Agents de police - Tel.0421.81345  
 Carabinieri - Tel. 0421.81002  
 Municipio - Rathaus - Town hall - Maire - Tel. 0421.219111  
 Associazione Albergatori - Hotelverband - Hotelkeeper's Association  
 Association des Hôtellers - Tel. 0421.81251  
 Pronto soccorso - Erste Hilfe - First Aid - Poste de secours - Tel. 0421.219815  
 Lavanderia Self-Service - Self-Service Wäscherei - Self-Service laundry  
 Laverie automatique  
 Pista ciclabile - Fahrradweg - Cycle track - Piste cyclable  
 Supermercato - Supermarkt - Supermarché

Centro storico - Altstadt - Town centre - Centre-ville  
 Banche - Banken - Banks - Banques  
 Ufficio postale - Postamt - Post Office - Bureau de Poste  
 Farmacia - Apotheke - Chemist's Shop - Pharmacie  
 Azienda di promozione turistica - Kurverwaltung - Local Tourist Office - Syndicat d'initiative - Tel. 0421.81085  
 Stazione autocarri - Zentralbusstation - Bus station - Gare des Autocars - Tel. 0421.81081  
 Tennis - Minitgol  
 Animazione - Animation  
 Viale S. Margherita: Zona pedonale 1.6 - 31.8 dalle 20.00 alle 24.00  
 Fußgängerzone 1.6 - 31.8 vom 20.00 Uhr bis 24.00 Uhr  
 Pedestrian area 1.6 - 31.8 from 8.00 p.m. to 12.00 p.m.  
 Zone piétonnière des 8 heures p.m. à 12 heures p.m.

**Hotel Touring**  
 Tel. +39 0421.81511  
 Fax +39 0421.211018  
 info@touringcaorle.it

**Hotel Europa**  
 Tel. +39 0421.83373  
 Fax +39 0421.81034  
 info@europacaorle.it

**Agenzia Lampo**  
 Viale S. Margherita, 109 - RES. PANFILO  
 Tel. +39 0421.84059 - Fax +39 0421.81810  
 caorle@lampo.it